



- Ruée à 2 chenaux séparées, roulement dur
- Dual Highway, hard surface
- Ruée, revêtement dur, plus de 2 voies, usures de route
- Road, hard surface, more than 2 lanes, highway route number
- Ruée, revêtement dur, 2 voies
- Road, hard surface, 2 lanes
- Ruée, revêtement dur, moins de 2 voies
- Road, hard surface, less than 2 lanes
- Ruée de gravier, aggloméré, trois usures, 2 voies ou plus
- Road, loose or crushed surface, 3 usures, 2 lanes or more
- Ruée de gravier, aggloméré, trois usures, moins de 2 voies
- Road, loose or crushed surface, 3 usures, less than 2 lanes
- Ruée de gravier, temps sec
- Road, loose surface, dry weather
- Chemin de terre ou d'écluse barrière
- Vehicle track or water road, gate
- Sentier pour piétons, sentier court
- Trail, cut line or path, passage, short
- Agglomération, pavé pour usures de route
- Asphalt, paving, road
- Chemin de fer, voie unique, voies multiples, voie d'écartement; gare
- Railway, single track, multiple tracks, area track, station
- Ligne électrique, lignes multiples
- Power transmission line, multiple lines
- Pont, ponton, tunnel
- Bridge, footbridge, tunnel
- Défilé, défilé, défilé
- Cut, embankment, cut
- Hydroélectricité, hydroélectricité
- Hydroelectric, hydroelectric
- Bâtiment(s)
- Building(s)
- Église, lieu de culte non chrétien; lieu de pèlerinage
- Church, non-Christian place of worship, shrine
- École, école, école
- School, school, school
- Cimetière; lieu historique ou lieu d'habitat
- Cemetery, historic site or place of interest, grave
- Terrain de camping, terrain de pique-nique, centre de service
- Camping, picnic, service centre
- Terrain de golf, station de ski
- Golf course, ski station
- Installation pétrolière ou de gaz naturel; installation électrique
- Oil or natural gas facility, electrical facility
- Frontière internationale ou de zone non-militaire
- International boundary with monument
- Limite de première classe
- Boundary, first class
- Limite de première classe non approuvée
- Boundary, first class unapproved
- Limite de deuxième classe
- Boundary, second class
- Limite de deuxième classe dans les régions d'arpentage des terres du Canada
- Boundary, second class in Canadian Land Survey
- Limite de troisième classe
- Boundary, third class
- Limite de quatrième classe
- Boundary, fourth class
- Limite de cinquième classe
- Boundary, fifth class
- Limite de sixième classe
- Boundary, sixth class
- Limite de sixième classe non approuvée
- Boundary, sixth class unapproved
- Limite de septième classe
- Boundary, seventh class
- Limite de huitième classe
- Boundary, eighth class
- Limite de neuvième classe
- Boundary, ninth class
- Barrière, route, ponton, ponton, route
- Barrier, road, bridge, bridge, road
- Route, route, route, route
- Watercourse or stream, defunct, obsolete
- Rapide, chute (avec hauteur en m)
- Rapids, falls (with height in m)
- Lac ou étang, marécage, lac ou étang intermittent
- Lake or pond, swamp, intermittent lake or pond
- Étang ou sable dans l'eau
- Shoal, sand in water
- Rocher dans l'eau ou sur la rive
- Rock in water or on shore
- Barre rochers, rochers
- Rock, rocky shore
- Marais, marais
- Marsh, marsh
- Courbes de niveau; courbes; courbes; courbes
- Contour lines, intermediate, approximate
- Courbes de crête
- Depression contours
- Failles ou escarpements
- Cut et escarpement
- Sable, sable, sable
- Sand, sand, sand
- Glaçon; glace; glace; glace
- Glacier; ice; ice; ice
- Région boisée; vergers; vignes; vignes
- Region, forest, orchard, vineyard, vineyard

Votre vendeur local Your Local Dealer

49°30'	22 H/5		
49°15'	22 H/4	22 H/3	22 H/2
49°00'	22 A/13	22 A/14	22 A/15
48°45'	66°00'	65°30'	65°00'

Resources naturelles Canada Natural Resources Canada

CARTES TOPOGRAPHIQUES DU CANADA CANADIAN TOPOGRAPHIC MAPS

22 H/3 1/50 000

GRANDE-VALLÉE

GRANDE-VALLÉE 22 H/3 Édition 4 Edition Canada

Établi par le Centre d'information topographique, Ressources naturelles Canada. Limites et toponymes à jour en 2000; tous les autres renseignements à jour en 1992. Published in 2001. Visit our Web site: <http://maps.NRCan.gc.ca/>

Pour toutes corrections, additions ou commentaires concernant le contenu de cette carte, veuillez nous contacter soit par téléphone au 1-800-465-6277 par télécopieur au 1-800-661-6277 ou par courrier électronique à: cartes.topo@NRCan.gc.ca

Cette carte ne peut être reproduite, en totalité ou en partie, sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit - graphique, mécanique ou électronique - sans l'autorisation écrite de Ressources naturelles Canada.

© 2001. Sa Majesté la Reine du chef du Canada.

Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation aérienne ou maritime.

N'utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques

Declination magnétique approximative au centre de la carte en 2001

Variation annuelle décroissante 8.5'

Use diagram only to obtain numerical values

Approximate Mean Declination 2001

Annual change decreasing 8.6'

Projection transversale de Mercator • Transverse Mercator Projection

Système de référence nord-américain de 1983

North American Datum 1983

Conversion des coordonnées NAD 83 (WGS 84) à NAD 27

Valeurs moyennes pour cette carte

Coordonnées géographiques: Latitude + soustraire 0.2'

Longitude + soustraire 2.3'

Quadrillage: Ordonnée (N) + soustraire 22 m

Longitude (E) + soustraire 34 m

Coordinate conversion NAD 83 (WGS 84) to NAD 27

Mean values for this map

Geographic: Latitude + subtract 0.2'

Longitude + add 2.3'

Northing + subtract 22 m

Easting + subtract 34 m

Méthode employée pour fixer des repères à 100 mètres près

Method used to give reference to the nearest 100 metres

Abscisse: Noter le chiffre de la ligne du quadrillage à gauche du repère. Estimer le nombre de décimales du carré entre cette ligne et la repère en direction est. Exemple: 34.7956

Ordre: Noter le chiffre de la ligne du quadrillage en-dessous du repère. Estimer le nombre de décimales du carré entre cette ligne et la repère en direction nord. Exemple: 34.7956

Northing: Read grid line value below point. Estimate tenths of a square from this line eastward to point.

Easting: Read grid line value below point. Estimate tenths of a square from this line northward to point.

Quadrillage universel transversale de Mercator de 1000 mètres

Zone 20

1000 mètre

Universal Transverse Mercator Grid

Identification du carré de 100 000 mètres

100 000 metres Square Identification

Designation de la zone du quadrillage

20 U

Grid Zone Designation

Produced by the Centre for Topographic Information, Natural Resources Canada. Boundaries and toponyms current as of 2000; all other information current as of 1992. Published in 2001.

Visit our Web site: <http://maps.NRCan.gc.ca/>

For corrections, additions or comments concerning the content of this map, please contact us either by telephone at 1-800-465-6277, by facsimile at 1-800-661-6277 or by electronic mail at: cartes.topo@NRCan.gc.ca

This map may not be reproduced in whole or in part, by any means-graphic, electronic or mechanical-without the written permission of Natural Resources Canada.

© 2001. Her Majesty the Queen in Right of Canada.

This map is not to be used for air or marine navigation.